



戲曲 視窗

桃花淚灑胭脂巷(下)

《孤雁再還巢》是《胭脂巷口故人來》一劇裏，沈桐軒6年後回到胭脂巷口一段百感交集的唱段。

前輩說《孤雁再還巢》的曲詞編排完全能演繹出劇中人物的感情、處境及遭遇，尤其在曲首的浪裏白「月中丹桂讓人攀，天涯落魄嘆無顏，胭脂巷口重歸雁，飽嘗冷暖在人間」及口白「唉，我哋家返去胭脂巷口，我個個都唔想見咯，我想見一見蘭妹一面啫」，處理這兩段白最重要能夠表達出角色的豐富複雜的情感和遭遇。

在「乙反清歌」一段曲詞「唉，我劫後僅餘一雙淚痕；沈郎腰瘦怕風攀。風風雨雨，度過了朝和晚；蘭因絮果，試問向誰談。有幾個牧童笑我人疏懶；偷將黃菊界我當花簪。我好比剩後春蠶，任得人作繭」，必須要以「下包上」的唱法處理。「下包上」指每頓吸氣位後的曲詞連接着下一頓吸氣位前的曲詞完整唱出，是唱長句滾花經常使用的技巧，例如《李後主去國歸降》的：「何曾馬上嫺弓箭，獨擅填詞試管弦」兩頓曲詞「嫺弓箭」和「獨擅填詞」要連着唱。這樣唱法聽起來比較活，同時可避免把長句滾花唱成不盡滾花。唱者也可以因應個人的條件和唱法，增加吸氣位，最重要是行腔暢順。任劍輝以「下包上」處理一段清歌，唱得氣氛緊湊，有劇情，有刺力。對於「上包下」的唱法，也有粵曲導師認為需要根據曲詞的意思來使用，不一定句句連唱。我個人在唱至上句和下句結束的一頓時，不會運用「下包上」的方法處理，以清楚顯示句式。

還有，在土工慢板下句「一宵恩盡盡拋殘」轉反線「陌頭柳色」，是專為這首曲創作的專腔。要留意在這個直轉的地方，沒有把節奏墜慢，唱者的處理十分出色，也是功力所在。反線「陌頭柳色」是一首廣東小曲，寫得十分高明，轉了調但不用轉腔，表露出十分自然流暢的感覺。

任劍輝的唱功清脆露字，容易入耳，尤擅梆子慢板、中板及七字清中板。她演唱《孤雁再還巢》十分流暢，以情帶腔，聽者聞歌下淚，是任劍輝的代表作之一。

◆文：葉世雄



5月2日慈善夜 看好戲做善事 大老倌雲集演折子戲籌款

「愛心傳送」非牟利慈善團體，今年推出多個慈善戲曲項目，其一將於5月2日與香港博愛獅子會假西九戲曲中心大劇院合辦一場愛心折子戲慈善夜，由大老倌龍貫天、梁兆明、鄧美玲、劉惠鳴、藍天佑、張寶華、莊婉仙、林芯菱、譚穎倫及鄧惠舒，分別合作演出6個折子戲。



◆龍貫天和鄧美玲時常合作。



◆梁兆明為善不甘後人。

日前，擔任節目統籌的「愛心傳送」主席陳惠芳及香港獅子會創會會長李柏成博士，特別聯同一眾紅伶向傳媒發布慈善戲曲夜的內容，指出是次表演籌得的款項，扣除開支，將捐予受惠機構樂善堂及博愛醫院。

一般慈善演出，大多有樂善好施、對粵劇曲藝有鑽研及興趣的非職業人士參與，今次「愛心傳送」與博愛獅子會合辦，籌委主席李柏成希望這次演出給善長們更大的戲曲觀感享受，所以用心去籌劃，邀得大老倌擔演精選有文有武、有袍甲、有倫理、有唱情的6個折子戲。

是次主辦單位精選的6個劇目及演員包括：梁兆明、莊婉仙、鄧惠舒合演《白蛇傳之大斷橋》；藍天佑、張寶華合演《狄青闖三關之追夫》；譚穎倫、劉惠鳴合演《風流天子》；藍天佑、鄧美玲合演《隋宮十載菱花夢》；梁兆明、林芯菱合演《鐵馬銀婚》；龍貫天、鄧美玲壓軸合演《雙仙拜月亭之搶傘》。

好戲連場 愛心弘揚

當日出席記招有4位紅伶，龍貫天和鄧美玲都是大忙人，但也義不容辭參與慈善演出，他們時常合作，今次選演才子佳人難中相遇的溫情，在暴雨中互相體恤的演繹，還有生旦合拍身段，是一段十分可觀的折子戲。龍貫天在記招時指慈善演出意義重大，籌辦及演出者都希望出心出力的善長享受更高質量的戲曲演藝。

張寶華師承羅家英，又是最早開創傳授兒童粵劇基本功訓練學習班的導師，她與藍天佑合演唱做武藝均具的《狄青闖三關之追夫》。林芯菱是演藝學院粵劇科的高材生，畢業後仍有在校教學，又應聘各大劇團演出，是次與梁兆明合演《鐵馬銀婚》，將顯現女英雄的演藝。

看好戲做善事為香港粵劇事業的特色，「愛心傳送」營運23年，一直受到戲曲觀眾支持，今次應不例外，會賣個滿堂紅。

◆文：岑美華



▲龍貫天與三位花旦鄧美玲、張寶華及林芯菱會見記者。



◆藍天佑是現當紅生角，擅演林派戲寶。



▲劉惠鳴和莊婉仙今次與不同拍檔演出。



◀林芯菱功底扎實，文場武打均出色。

深圳市粵劇團5月來港公演兩齣名劇



◆深圳市粵劇團5位台柱，左起：譚芳梅、譚蘭燕、曉毅、卜美玲、文慧。

深圳市粵劇團因疫情闊別香港觀眾逾3年，香港藝界藝術工作坊則邀請到國家一級演員曉毅和國家二級演員譚蘭燕聯同該團共65人來

港，於5月12日及13日在新光戲院大劇場公演《黃飛虎反五關》和《南唐李後主》兩齣名劇。

日前，駿昇藝術工作坊特別舉辦演出發布會，其主辦單位的總執行人郭俊亨連同深圳市粵劇團5位主要演員出席，曉毅是香港粵劇觀眾熟悉的文武生，也是陳笑風的徒兒，風腔的傳人，他時常應邀來港演出，之前便來港和李龍聯合主演《鬼谷門生》。譚蘭燕是前湛江粵劇團花旦，近年移師到深圳市粵劇團發展。今次和曉毅主演《南唐李後》，記招上還有多位花旦，她們都是劇團的新秀精英，譚芳梅和文慧在《黃飛虎反五關》中分別演出黃夫人賈氏及姐已，卜美玲演姜皇后。

◆文：白若華



◆郭俊亨

上海歷史建築「變身」新昆曲舞台



▲張軍（後中）與青年戲曲演員們演出昆曲《長刀大弓》。

▶演員在音樂會上表演。

「水磨新調」新昆曲系列音樂會日前在位於上海市虹口區四川北路的海派潮流地標「今潮8弄」上演。昆曲藝術家張軍攜手多位戲曲藝術家、青年戲曲演員和音樂人，在優秀歷史建築「三聯排」呈現的多維立體舞台，演出了一系列突破昆曲傳統表演形式的跨界音樂作品，包括有評彈名家高博文演繹了創新編曲的評彈《妝台報喜》、昆曲《長刀大弓》等等，讓觀眾感受昆曲的古韻、歷史建築的煥新和國潮藝術的活力。

◆文：新華社



▲趙陽飾唐婉。

▶演出現場。



「青春版」越劇《唐婉》注入新血

福建芳華越劇院「青春版」越劇《唐婉》早前在福州芳華劇院演出。該劇是福建省已故著名劇作家王仁傑先生的作品，芳華人以此劇表達對王仁傑先生的緬懷和紀念。「青春版」越劇《唐婉》以南宋時代著名詩人陸游與妻子唐婉那段流傳千年的「釵頭鳳」故事為背景，以唐婉的細膩心理變化為主線，講述了陸唐之間的愛情悲劇。

此次「青春版」分別由劇院第七

代青年演員趙陽、趙煒、趙思，第八代青年演員毛曉格分別擔任「青春版」的唐婉、陸游和趙士程、趙心蘭角色。《唐婉》自2022年創排至今，採用邊排邊學的方式，青年演員們在老師的帶領下認真學習了唱腔和表演，並通過舞台實踐的研習，加深了對這個劇目的理解。趙陽說：「很幸運，此次能在劇中飾演唐婉。『青春版』不僅僅是字面上的意思，對於我來說，更重要的是怎麼樣把角色塑造造成我，讓自己跟唐婉有更好的融合。學習初期是需要模仿的，學習老師版本參考經驗，學習如何表達角色。在這版當中，我們把自己的情緒加到角色當中去，希望讓作品有一些突破，注入一些新血。」

最後，希望來觀看該劇的觀眾，無論是風華正茂，還是已經經歷經濟寒冬的，都能體會到屬於自己的情感溫度。

◆文：中新社

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇目	地點
3/5	粵劇龍門陣	《歌壇武藝莫華敏》	新光戲院大劇場
4/5	北之友	《耆樂無窮敬老粵曲演唱會》	新光戲院大劇場
5/5	華文曲社	《弘揚場樂讀粵曲演唱會》	上環文娛中心劇院
30/4	千禧樂苑	《枇杷山上英雄血》	高山劇場劇院
1/5	堯俊粵劇團	《綵鳳游龍驤風姿》粵劇折子戲	高山劇場劇院
2/5	金芳鐸粵藝團	《金曲寶貴芳鐸》	北區大會堂演奏廳
3/5	粵明軒	《粵明軒情同會聚》	北區大會堂演奏廳

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)						
星期日 30/4/2023	星期一 1/5/2023	星期二 2/5/2023	星期三 3/5/2023	星期四 4/5/2023	星期五 5/5/2023	星期六 6/5/2023
13:00 解心粵曲 綺羅春夢(小明星) 母賢子孝(廖俠懷、關影儀) 海角尋香(靳永棠) (梁之潔)	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線： 1872312	金裝粵劇 火網梵宮十四年 (任劍輝、芳艷芬、 麥炳榮、陳好逯、 李海泉)	星星相惜梨園頌 粵曲會知音	粵曲會知音	粵曲會知音	金裝粵劇
14:00 粵曲會知音 王大儒 (羅家英、新海泉) 鳳閣恩仇未了情 (李龍、梁少志) 光緒皇倫會珍妃 (梁無相、余麗珍)	天姬送子 (林家聲、陳鳳仙) (梁之潔) 1600梨園一族 嘉賓： 藝青雲 (婷婷)	粵曲： 張羽煮海之訂盟 (陳玲玉、黎佩儀)	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線： 1872312	一掃存忠劍 (新馬師曾、鄭耀華、 新廖俠懷) 歸來燕 (鍾雲山、南鳳)	望江樓殘月 (龍貫天、鍾麗蓉) 相逢何必曾相識 (尹光、李淑勤)	六國大封相 (鍾雲山、吳君麗、 曾雲飛、任冰兒、 白麗芳、何柏光、 黎碧玉、袁立祥)
			1500兩代同場 講戲台	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線： 1872312	1500梨園多聲道 嘉賓： 劉惠鳴	
*節目如有更改，以電台播出為準。						

香港電台第五台網址：http://rthk.hk/radio5

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)							
	星期日 30/4/2023	星期一 1/5/2023	星期二 2/5/2023	星期三 3/5/2023	星期四 4/5/2023	星期五 5/5/2023	星期六 6/5/2023
22:35	22:20 粵曲 杜十娘 (黃千歲、白雪仙) 新戴玉歸天 (盧筱萍) 前程萬里 (吳仟峰、鍾麗蓉) 胡奎賣人頭 (蔣麗紅) 泣碎杜鵑魂 (羅劍郎、小燕飛) 潘金蓮之勸酒挑情 (歐凱明、崔玉梅) 五湖煙波侶 (鄭柏年、王菁梅) 鴛鴦淚 (新劍郎、陳慧思) 丁花落 (鄭卓凡) (粵曲播放延長至2600) (丁家湘)	粵曲 玉梨魂之剪情 (梁漢威、梁素琴) 玉梨魂 (林家聲) 夢斷香銷四十年 之鸞鳳分飛、 沈園題壁、 殘夜泣箋 (羅家英、李寶雲) 章台柳之責箭 (羅家英、吳美英) 白兔重會之 榮歸團圓 (李龍、南鳳) (龍玉聲)	粵曲 魂斷藍橋 (徐柳仙) 白頭吟 (梁碧玉) 陳世美不認妻 (張寶強、白鳳瑛) 五郎救弟 (羅品超、少崑崙) 賣錯相思表錯情 (梁醒波、任冰兒) 紅樓金井夢 (何非凡、吳君麗) (御玲瓏)	粵曲 武松打虎 (白燕仔) 潘金蓮戲叔 (文千歲、劉觀華) 林冲之郊別休妻 (羅品超、楚岫雲、 鄭綺文、馮鏡華) 林冲雪夜走梁山 (蔣麗紅) 宋江 (羅家英、李香琴) 武松祭靈 (杜煥) (陳禧瑜)	粵曲 釵頭鳳之沈園題詩 (任劍輝) 鍾無艷 (新劍郎、葉慧芬) 妻賢夫故 (麥炳榮、鳳凰女) 靈犀一點通 (崔妙芝) 鐵血黃花 (彭熾權、黎佩儀) 小白菜與楊乃武 之送行 (梁樹根、劉玉琴) (丁家湘)	粵曲 刁蠻公主俏駙馬 (鄧碧雲、南紅) 唐宮綺夢 (梁以忠、梁素琴) 裴生罵奸 (羅文) 宋江大鬧烏龍院 (鄧寄塵、白鳳瑛) 白馬王彪 (梁漢威、黃德正) (阮德鏘)	22:20 粵曲 絕唱胡笳十八拍 (龍貫天、陳咏儀) 再世紅梅記之 脫阱救妻 (龍劍笙、梅雪詩、 任冰兒) 牛郎織女鵲橋會 (甘國衛、胡美儀) 浪子嬌妻 (林家聲、李寶雲) 海瑞傳之碎壁璇 (新劍郎、潘鳳璇) (龍玉聲)
25:00							
*節目如有更改，以電台播出為準。							
香港電台第五台網址：http://rthk.hk/radio5							

香港電台第五台網址：http://rthk.hk/radio5